

ローカル発・シニアのための最新情報

スポーツも人生も後半戦がおもしろい・ハワイで過ごすアクティブライフ!

発行：ハワイシニアライフ協会 (HISLEA)

Hawaii Senior Life Enrichment Association

Eメール: info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808)428-5808 Fax: (808)396-1140 住所: P.O. Box 25355, Honolulu, HI 96825-0355

「ハワイ便り」は毎月5日発行です。諸般の事情により2～3日前後する場合がありますのでご了承ください。

Eメールアドレス、住所等の変更がありました場合は、必ずご連絡くださいますようお願いいたします。

2013年 お友達紹介キャンペーン

新会員ご紹介につき次のようなインセンティブを差し上げます。今後共たくさんの新会員のご紹介をよろしくお願いいたします。

【日本会員】 個人会員お一人につき 1000円の商品券、法人会員社につき 5000円の商品券 (全国共通百貨店商品券)

【ホノルル会員】 個人会員お一人につき 10ドルの商品券、法人会員社につき 50ドルの商品券 (アラモアナ Gift Certificate)

キャンペーン期間: 2013年2月1日～2013年9月30日

ご参加方法: ご紹介いただく新会員の入会申込書の紹介者欄に紹介者名の記載のあるものを有効といたします。

(6月末と10月末に4ヶ月分を集計して日本在住会員様へは日本地区本部から、その他の地域在住の会員様へはハワイ本部より商品券をお送りいたします。)

たくさんの会員の皆様から新しい入会会員のご紹介をいただいております。(カッコ内は紹介会員数) *5月27日登録済み分

個人会員: 奥津博様(22) 馬場弘人様(15) 野田省三様(11) 寺田晋太郎様(4) 伊藤雅則様(4) 山内征三様(4) 坂井諒三様(4) 岡田誠様(4)

相崎一男様(2) 加賀見岩雄様(2) 青山治美様(2) 田中久雄様(2) 庄野泰輔様(2) 吉田千良様(2) 山中毅様(2) 中野亜紀様(2)

斎藤文幸様(2) 佐々木美鈴様(2) 岡田晃典様(1) lng清子様(1) 福田テリ(1) 東京首都圏支部(1)

法人会員: 馬場弘人様(4) 坂井諒三様(3) 田中久雄様(1)

6月19日 (水) 第6回 HISLEA チャリティゴルフ

内容変更のお知らせ

- ・オクラホマ・大竜巻被災地の子供達支援を追加
- ・参加費を値下げしました。
- ・ドアブライズで他島行き航空券 (2枚) が当たります。
- ・競技はダブル・ペリア方式に変更

第6回チャリティゴルフでは、参加費のうち30ドルをオクラホマ州の大竜巻被災地の子供たち、及びRAINBOW FOR JAPAN KIDSに寄付させていただきます。将来の日米を背負っていく子供たちに支援をお願い致します。たくさんの方のご理解、ご協力、ご参加をお願い申し上げます。

会長 坂井諒三

◆日時: 2013年6月19日 (水) 10:30am受付開始 12:00pm ショットガンスタート

◆場所: パールカントリークラブ

◆参加費用: \$120 (プレー費、ランチ弁当、夕食、賞品代\$90、寄付金\$30)

*寄付金\$30は非課税処理ができます。ご希望者には領収書を発行しますのでお申し出ください。(IRS ID#: 39-2057525)

◆お問合せ・お申込み先: ハワイシニアライフ協会インフォメーションセンター ☎(808) 428-5808 申込み締切: 6月13日 (木) 必着

◆競技方法: ダブルペリア方式 (各ホールMAXはトリプル迄 ハンデ: 男性36、女性40MAX)

◆賞品: ホールインワン賞、ニアピン賞、ドラコン賞など賞品多数、参加者全員対象に他島行き往復航空券 (2名様分) が当たるドアブライズ有

◆「デビッド・イシイプロにニアピン挑戦」など特別企画有り

◆競技終了後、パビリオンにて成績発表、表彰式、並びにお楽しみオークション (夕食付き)

雨天によりゴルフコースが閉鎖の場合、\$70(プレー費その他)をご返却申し上げます。\$30はオクラホマ大竜巻及び東日本大震災の被災子供達の支援金とさせていただきます。尚、申し込み締め切り後取消の場合は、全額取消料とさせていただきますのでご了承ください。

ファースト・シニア・フライデー

5月3日(金)

嶋野明正さん(終身会員)

フライデー・ナイトはミステリーツアー。不思議発見、感動の連続！ハワイは、数え切れないくらい来ていますが、今回初めてミステリーなフライデー・ナイト・ツアー（ファースト・シニア・フライデーのイベント）に参加して、新しいハワイの魅力を発見しました。5月3日の夕刻、5時半にダウントウンのメイサム・レストランに集合し、美味しい飲茶を皆で食べてから出発。近代アート等の画廊を巡り、本物のタトゥー（刺青）を入れている店を見学。オバマ大統領にプレゼントした中国の縁起のいい馬を書いた店を訪問。ここでは、ニューヨークのソーホーか、パリのムーランルージュを小ぶりにした様な感じでとても楽しく、あっという間に時間が過ぎ解散となりました。是非、お時間のある方は次回参加されては如何でしょうか？新しい見知らぬハワイの不思議発見できますよ。



シニアセミナー

ハワイだからこそ出来ること

5月10日(金)

深田マコさん(理事)

5月10日のアクティブ・シニア・セミナーは、日本航空株式会社ホノルル支店長の久保良市さんによる「ハワイだからこそ出来ること」という演題でお話を伺いました。長年勤務されていたJALについては、好景気時代が続いた時代もあったが、ハワイに赴任して直ぐ、2010年の経営不振による大型倒産、そして経営再建、企業再生へ移行する激動の時代を生き抜いてこられたお話は感動的でした。そして、縮小されたハワイ路線を如何に活性化するか真摯に取り組まれて

第5回HISLEA ウィークのお知らせ

6月17日(日)～23日(日)

深田マコさん (HISLEA WEEK 担当)

この特別企画は、毎年HISLEAローカル会員達が魅力あるイベントや手作りのツアーを企画または紹介し、日本在住会員の皆様にハワイの真の楽しみ方を紹介したり、会員同士や理事達と親睦を図ることを目的としています。今年で5回目になるHISLEA WEEKはリピーターも多く、新たな企画をご用意しています。プライベート・ヨットクラブでの懇親会や、米国ミリタリーの保養施設内で見えるディナーショー、チャリティ・ゴルフ、ビショップ博物館日本語ツアーや、シャングリラ日本語ツアーをはじめ、パワースポットでマナを浴びながら楽しむティータイムや、サンセット・カクテルアワー、会員同士のBBQパーティなどなど、普通の旅行会社では味わえないような企画を考案中しました。初めての方たちも、リピーターの方たちもHISLEA WEEKに合わせてハワイに集い、会員同士の親睦をはかりませんか？ 幹事一同、心よりお待ちしております。なお、イベントの詳細はイベントカレンダーをご覧ください。

おり、ハワイを観光目的のみならず、学習目的とする修学旅行生の受け入れ、日本のフラグループにハワイでの活動場所を提供するプロジェクト等次々に考案。2011年には、ローカル誌ライトハウス社と組んでハワイ路線に置く“エヘウ”という機内誌発行を手がけ、より多くの日本人をハワイファンにさせました。

また、2011年の東日本大震災を機に、被災地の児童たちを支援するプロジェクト「RAINBOW FOR JAPAN KIDS」(RFJK)を立ち上げられました。日本側は、みやびっきの会、ハワイ側ではスタジオRIMの徳重ベレ玲子さんをはじめ、ナデシコクラブ、日米協会、ファーストハワイアンバンク、ライトハウス、JAL PACK、HISLEAなどが協力して、今も継続しています。大久保さんはハワイ駐在期間にホノルルマラソンは毎年挑戦、ハイキング、ジョギング、コミュニティ活動、クリーンエネルギー促進、ボランティア活動など、数え切れない程こなされました。駐在明けの帰国後も、RFJKプロジェクトを日本サイドから支援なさるそうです。大久保さんから未来への希望と人生に挑戦する勇気をイッパイ分けて頂きました。

大久保さん、お疲れさまでした。

Mahalo Nui Loa and A Hui Hou!

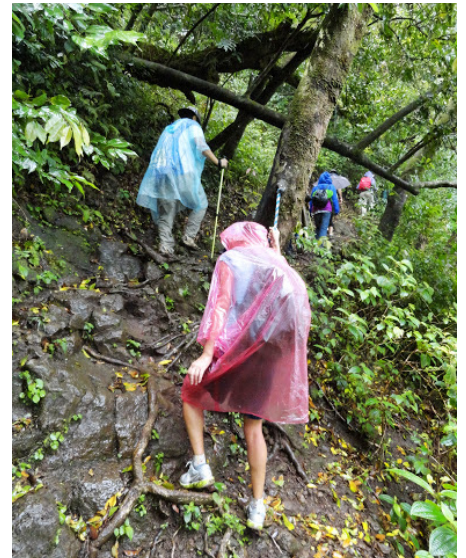
本当に有難う& 又お目に掛かりましょう！

ハイキング

ヌウアヌ・プウオヒア・トレイル

5月12日(日)

時々輪真由美さん(ハイキング担当)



Mother's Dayの日曜日、ヌウアヌ・プウオヒア・トレイルのハイキングに参加した。スタートから大粒の雨にたたられ、のっけから水量の増したNu'uuanu Streamを飛び石伝いで渡るといった試練に遭ったが、HISLEAからの参加者3名を含め今回のパーティーは健脚ぞろいで、スムーズに無事渡り切った。

この日はJudd -Nu'uuanu - Pauoa Flats - Pu'u 'ohi'aの各トレイルをはしごして、タンタラスの丘近傍の山の上まで約5マイルの道のりをひたすら登るコース。歩き始め

は奇妙なほど規則正しく枝が生えるCook Pineの林を街歩き並みの速度でサクサク歩いて高度を稼ぎ40分ほどで尾根に出ると、雨を伴った風に吹かれてちょっとがっかり。それでもトレイルがきれいに整備されているので、滑ることに気をつければ泣きが入るほどのこともなく、時々周りの景色を眺めながら淡々と歩き続ける。日本の千両と万両を足して2で割ったようなChristmas berryの赤い実と緑の葉が目を惹く。山陰に入ると風が遮られ、雨も小降りになったが、木々の切れ間から見る下界の景色は、霧に包まれたNu'uuanu Valleyの濃い緑で、遠くにアラモアナの海が霞んでいる。

ついに最終地点、ダイヤモンドヘッドとワイキキの景色が広がっているはずの地点に立つと、「White.」「Beautiful white sky.」という感想が漏れ聞こえる。いつか晴れた日にもう一度歩いてみたい。

HISLEAイベントに参加して

永田多恵子さん(会員)

「遊戯三昧」私の座右の銘です。楽しい事をするのではなく、する事を楽しむ！これが私のライフスタイル。30年前にハワイでコンドを所有。12年前にもう一つ、着々と大好きなハワイでのシニアライフを計画しておりました。長年頑張ってきた自分自身へのご褒美です！

そんな矢先、昨年2月、3月、5月、6月そして今年の2月に相次いで、共にハワイを愛した友を亡くしました。失意のあまり呆然とする毎日の私は、ハワイを畳もうと、4月にハワイへ来ました。家をセールに出し（何も手付かず）、ハワイの自然と戯れ、故人たちを偲んでいました。故人の一人がHISLEAの会員だった事を思い出し、協会のドアをノック……。インフォメーションセンターのゆきさんの誠実なオハナの対応に、即入会！初参加イベントは、ファースト・シニア・フライデー。少し不安な私を、素敵な笑顔で迎えてくださった幹事さん、ありがとうございました。（後でマコさんとおっしゃる事を知りました。）まるで、旧知

GRADUATION SPEECH BY SAKAE KANEDA

野田省三さん(副会長)

HISLEA終身会員で同好会「サンライズの会」会長でもある金田栄さんより、5年間のホノルルの英語学校での留学を無事終了され、卒業式に先生や仲間の学生を前にスピーチした原稿のコピーを頂戴いたしました。5年間真面目に勉強すれば、このような素晴らしい英語を使えるようになる証でもあります。会員の皆様にもお読みいただければと思います、ご紹介します。

Hi' everyone. My name is Kaneda. I'm from Yokohama, Japan. I'm very happy to be here and be able to give a speech at today's graduation ceremony.

I love Hawaii, 'cause the climate of Hawaii makes it the best place to live in the world: low humidity, mild and warmth all year round. It was a little chilly this winter, though. Anyway it's perfect weather to live here for me.

One more reason I like Hawaii, its "the Aloha spirit". This is a good characteristic of this island. People are kind, friendly and cheerful. I think that they have a long maintained tradition as well as education and the climate. The Aloha spirit always makes me relaxed and happy in the elevator, in the store and the park. Haven't you experienced it anywhere making you feel better? I believe you have.

I came here to Hawaii to improve my English and enjoy playing golf. It was sometimes hard and difficult, but young people encouraged me and gave me their youth. Therefore I could enjoy my life in Hawaii.

Now time flies by quickly. Ten weeks have passed in an instant. I know things aren't achieved so easily. I know it's hard to reach my goal, but I'm just going to go forward. Teacher Alice taught us "Better late than never", I agree with that.

However you are young. All of you have a lot of time, a lot of chances and lots of possibility to do what you want. You can do it, if you try. But just remember, Time is not waiting for you. Don't put off till tomorrow what you can do today.

I hope all nice students will continue to improve your English and be active in various fields with your English ability.

の友の様に、楽しい会話が時を忘れて弾みました。また、5年間のビザで大学進学を目指し、猛勉強中の“ちよさん”の心意気には、私も何か！と啓発させられました。頑張れ！ちよさん！私にとって見るもの、聞くもの新鮮！なのに、旧知の友の中に居るような心地よさ！ハワイでの居場所を見つけま

した！私はHISLEAのオハナの一員。みなさん、宜しくお願いいたします。これからは、積極的にイベントに参加し、社会貢献にも何らかのかたちで関りたいと思います。マハロ！



CLICK IT or TICKET 全席シートベルト義務化

布川捷二さん(理事)

このたびハワイ州では、5月20日より、後部座席もシートベルト着用が義務化されましたのでご注意ください。(これにより全席シートベルト着用が義務付けられました)違反した場合の罰金は、\$92、また、運転中のスマホ等の電子機器の使用違反の罰金は\$200、呉々もご注意ください。

マウイ支部

神崎洋さん(マウイ支部長)

マウイも次第に暑くなってきました。ハレアカラの麓町、クラやマカワオではジャカランダが紫色の花をつけて綺麗に咲き誇っています。今年は1~3月が寒かったせいか例年より大分開花が遅くなっているようで、クラロッジにあるジャカランダはまだ3部咲きと言った感じですが、この所の暑さで開花が加速されるのではないのでしょうか。私事になりますが、1988年から7年程駐在していたロサンゼルスにも実はジャカランダが咲いていたことを思い出します。マウイとロスがジャカランダでどの様に繋がっているのか、ジャカランダがどう言う気象状況の場所に生息するものなのか一度調べてみたいと思います。

最近新会員の加入がやや停滞しています。引続き新会員の勧誘にご協力の程お願いします。

第33回ゴルフ月例会

5月26日(日) 神崎洋さん(マウイ支部長)



今月はキング・カメハメハ・ゴルフクラブにて、貿易風が心地よく吹き、ハレアカラ山や左右の太平洋がくっきりと見渡せる澄み切った空気の中で行われました。

その結果、下記の通りKanako Tamakiさんがグロス77、ネット67と言う素晴らしいスコアで堂々4回目の優勝を飾りました。2位にはグロス72、ネット70でHISLEAマウイ支部のLowest Handicap(2)を持つKonosuke Akaoさん、3位にはJohn Fergusonさんがグロス88、ネット80で入賞されました。

個人順位(敬称略)

- 1位 Kanako Tamaki (77/10/67)
 - 2位 Konosuke Akao (72/2/70)
 - 3位 John Ferguson (/88 /8/80)
 - 4位 Yasuhito Ogasawara (94/14/80)
 - 5位 Sunny Kamiya (116/36/80)
- ニアピン
- #3 John Ferguson
#7 Kanako Tamaki
#17 Joe Yamawaki



マウイ・ホトトギス会(句会)

サニー神谷さん(副支部長)



今月はマウイホトトギス会200回を記念して、最初にカヒリゴルフコースにあるヘイアウ(神殿)でアイオ渓谷からお借りした植物で作ったHo'okupu(捧げもの)の作り方、意味、お供えの仕方を紹介し、チャントを皆で詠唱してマウイのご先祖様や土地の神々に日頃の感謝の気持ちを表し、今後も見守ってくださるようにお祈りしました。句会ではシャンパンで乾杯し、美味しい和食とHappy Anniversary 200と書かれた

ケーキをゲストと共に賑やかな雰囲気で見ました。

5月の兼題は「たけのこ」と「夏めく」、席代は「母の日」でした。特選句の中からHISLEA会員の句を一部紹介いたします。薄墨の雲流れ来て夏めきぬ (富貴) 森行けば木霊宿りし新樹かな (サニー) 母の日や今在ることに感謝する (サニー) 次回は6月22日(土)、兼題は「みかんの花」、「草取り」で、通常通りカヒリレストランにて12時30分より行います。

日本地区本部

坂井会長を囲む会 in 千代田区一番町

5月13日(月) 加賀見岩雄さん(千葉支部副支部長)

馬場日本地区本部長の声掛けで、日本地区本部の役員を中心に有志が集まり、『坂井会長を囲む会』が開かれました。



この日、日本地区本部の定例役員会に出席された坂井会長は、今後のHISLEAの進むべき方向、設立5周年を節目とした協会のさらなるグレードアップへの変革を目指す【熱き思い】を語られ、日本地区本部の役員一同の結束力が尚一層強まった気が致しました。

懇親場所は会員の八木澤様の一軒家イタリアン「ピアンカーネ」の2階を貸切りです。馬場本部長の進行で坂井会長のご挨拶、大山先生によりお得意の駄洒落付き乾杯の発声で会がスタートしました。今回の参加者の中に奥津役員のご尽力で再立上げが決定した札幌支部(仮称)から2名参加、また1968年外務省入省、外交官歴40年の元ホノルル日本国総領事の小川郷太郎さんも参加、約30名での賑やかな宴会になりました。

勿論、お料理も前菜・パスタ・メイン ディッシュ・デザート・カフェと種類、量も豊富にも関わらず、美味しさのあまりに全てを食べ尽くしたパワフルなシニアの皆さんでした。坂井会長からは日本地区本部の活動に対してお礼の言葉と役員会での【HISLEA NEXT GRADE UP STAGE】への思いを伝えました。

東京首都圏支部

第2回ゴルフ同好会

5月14日(火)

嶋田透さん(会員)

名門富士平原ゴルフ場で「東京首都圏支部 第2回ゴルフ同好会」が開催され、小生も5組18名の一人として参加しました。当日は、強い日差しと湿度の低い快晴でハワイを彷彿させる絶好の好天の中、霊峰富士と緑鮮やかな松が彩るコースで、正にHISLEAゴルフ同好会に相応しい素晴らしい環境の下で実施されました。



プレーを見ても、10mを超えるロングパットを簡単に沈める人、林へのミスショットをチップインバーディーにする人、池ポチャを左スイングで脱出する人等、プロさながらの実力に驚きの連続でした。締めくくりにはホールインワン、しかも、3回目の経験となれば、レベルの高さに目を見張るばかりでした。小生は、2組目の先頭打者で登場、会員ギャラリーが見守る中、得意とする6番アイアンで第一打、フェンス外に出て悲しくもOBとなり、「蚤の心臓」を露呈、以後、ショックから立ち直ることなく不動の4番バッターを努めた次第です。とは申せ、皆様のアロハ精神の下楽しく和気藹々とラウンド出来たことは言うまでもありません。今回は、96条改正にちなみスコア96を公約

に掲げ参加を考えております。多数の皆様の参加を期待します。ところで、OBとなった小生のボールは、帰路、車中からフェンス際路上で発見し回収しました。何と言う御縁か、これもアロハ精神の賜物。

関西支部

ハナレア春のゴルフコンペ

4月16日(火) 井谷直代さん(夫婦終身会員)

HISLEAには今年3月に主人と共に入会させて頂きました。Golf大好き人間ですので、ハナレア会春のコンペの紹介を目にし、早速、主人に申し込んでもらいました。当日はお天気も良く、コースも素晴らしく、またご一緒させて頂いた前田様のお話も楽しく、最終ホールまでリラックスしてプレイさせて頂きました。お陰様で最近にないスコアでラウンドすることができ、まさかの優勝まで頂戴して、もうビックリ。感謝!感謝!です。

プレイ後の懇親会も初めてお目に掛かるのに、皆さん心安くお声をお掛け頂き、楽しい時間を過ごさせて頂きました。次回のコンペにも是非参加させていただきたいと思いますので、よろしくお願いいたします。



シリーズ — 健康 —

東京都済生会中央病院および渋谷診療所顧問 読売診療所所長大山廉平さん(会員・顧問)

久しぶりに当協会顧問の大山先生の健康講座再開です。

古希とは70歳を迎えた方々を指しますが、「古代希なり」から来ている喜びの表現であり、長寿への尊称とも思えます。現代では古希は後期高齢者と呼ばれていますが、其の勢力は徐々に大きくなっている。その多くの方が、古希までの経験を踏まえて、これからの人生の過ごし方に貴重なご意見をお持ちになっている。

小生の外来に、これらの古希を迎えられた男性諸氏の会に関係を持たれている還暦の女性が一筆の短冊をお持ちになられ、そこには其の集まりでの皆さんの健康の道標が書かれていた。「転ばぬ事、風邪を引かぬ事、怒らない事」の三点が、これからの人生に必要であり、長生きの秘訣であり、健康の秘訣と皆さんが一致したご意見(御教訓)だったそうです。誠にごもっともな事である。「転ばぬ事」：寝付いたらおしまい、終わりだ・・・とはよく話される事であり、健康に長生きするためには、身体が自由に動ける事が何より大切な関心事でしょう。それに年を取られてからの治りは遅いのです。

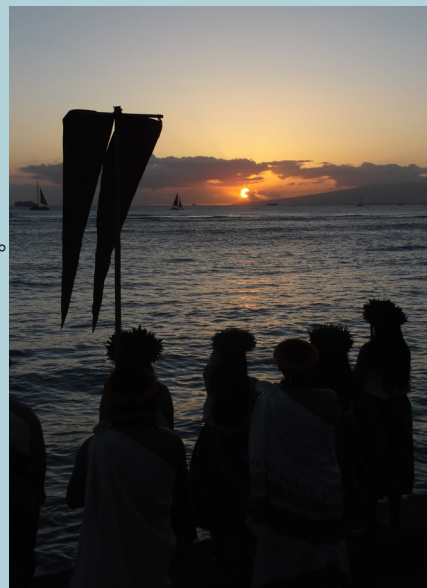
「風邪を引かぬ事」：風邪は万病の元と古来言われており、単なる風邪にとどまらないものです。単なる風邪と軽く見ていたところ、実は老人に特有の肺結核であったり、肺がんであったり、ましてや軽い風邪のはずが肺炎にまで進行する事はよくある事であり、致命的になる事も少なくありません。日常の病気への警鐘です。

「怒らない事」：怒る事により、血圧が上がる。かっとなのぼせてしまう。相手よりも興奮してしまう事が多い事でしょう。抗論に勝っても、精神的損をし、結果として命を縮める事もあるのです。これからの人生で、人を諭す事があっても感情をあらわに怒る事は禁物です。怒ってみたところで、相手は上辺の謝罪をするのみです。自身の精神的栄養管理は怒らず騒がず、落ち着いて、何事もよかれと思う事でしょう。

ハワイアナ

浅沼正和さん(ビショップ博物館ボランティアガイド)

ハワイ語で夏を「カウ ヴェラ」と云います。冬の湿潤な季節に比べ日差しにも力強さを感じる今日この頃です。5月2日の日没の時間に合わせ、毎年ワイキキ水族館横にハワイアンの人達が集まりカウ ヴェラを迎えるイベントを開きます。昔、ダイヤモンドヘッド東側の斜面と現在水族館が建っているあたりにヘイアウ(祭祀場)があり、そこから5月始めに見る夕日はオアフ島の南西の端「プウ オ カポレイ」の火口丘に落ち、この頃から夏が始まるとこの地域の人達は考えていました。ワイキキの辺りから見る冬の太陽は洋上に沈みますが夏はワイアナエ山脈に落ちていきます。ところで、ハワイ語で左と右を「ヘマ」と「アーカウ」と云いますが「南」もヘマ、「北」はアーカウと云います。東から西へ移動する天空の動きに連動した表現だと思われそうです。日常生活の中で太陽や星座の動きを見る必要が無くなった現代人(我々)も、天空の動きに再度興味を抱いてみる心の余裕を持ちたいものです



Mahalo

伝えていこう "アロハの心"
ハワイと日本から世界に向けて

設立5周年記念
特別ファンレイジング(寄付金募集)

(\$600) JTB Hawaii Inc.様
(\$400) レストラン サントリー・ホノルル店様
(\$200) Sachi Hawaii様、Marukai Corp様
(\$100) 岡田晃典様、山本杉子様、大山栄一・清美様、楠啓次郎・寿美子様、矢島洋一・弓子様、元村朗様
(\$50) 鈴木弘・晴美様 (\$45) Kiko様
(\$30) 井上克央様、平橋利明・京子様、垂水栄子様
(\$20) 村井春雄・友紀子様 (\$10) 田之上幸雄・裕子様
2013年4月1日~30日

ありがとうございました。

医療相談

日本語クリニック

ワイキキ緊急医療クリニック
堀育史院長

会員証を提示すると、初回無料相談、血圧測定、滞在中のアドバイス、専門医の紹介等を受けられます。

Bank of Hawaii Bldg. 3階
☎ (808) 924-3399

名医による無料健康相談

大山廉平ドクター
(会員・顧問/東京都済生会渋谷診療所所長)

Eメールで気軽に相談できます。
ご希望の方は、①姓名、②会員番号、③返信用Eメールアドレス、④病歴、⑤相談内容を下記メールアドレス宛お送りください。ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病氣と断定できないことでも健康のことでしたらなんでもご相談ください。

Eメール: oyama@saichu.jp

(編集担当: インフォメーションコミッティ 石毛克祐)

インフォメーションセンター

イベント申し込み等にご利用ください・事故、病気等緊急の際は24時間電話相談受付(5時以降は緊急相談のみ)

場 所: ワイキキビジネスプラザ11F #1108A (2270 Kalakaua Ave)

電 話: (808)428-5808

電話応対: 毎日午前9時~午後5時(日本時間: 午後2時~午後10時)

ヒスレア・オアシス お待ち合わせ、懇談にご利用ください。(1回のご利用は1時間程度でお願いします。)

朝日新聞、ハワイ報知の閲覧、インターネットを無料でご利用いただけます。日本語の図書もあります。

場 所: c/o Plumeria Lounge ワイキキショッピングプラザ地下1階「るるぶ」デスク奥 2250 Kalakaua Ave. B1F #LL-111

利用時間: 毎日午前9時~午後5時

当協会の概要、入会案内: www.hawaiiseniorlife.orgをご覧ください。パンフレットをご請求ください。